

WI-911

IRIGATOR BUCAL

RO Instrucțiuni de utilizare

Vă mulțumim pentru că ați procurat irigatorul oral WI-911 al companiei B.Well. Acest dispozitiv asigură o curățare eficientă a spațiului dintre dinți și eliminarea tartrului. Utilizarea lui previne apariția tartrului și reprezintă o metodă excelentă de profilaxie a cariei dentare și a bolilor parodontale. Irigatorul oral WI-911 – este un dispozitiv necesar pentru îngrijirea cavității bucale în cazul prezenței punților, implanturilor dentare, coroanelor și acoladelor. De asemenea, cu ajutorul lui poate fi realizat masajul gingiilor, care îmbunătățește circulația sanguină, contribuind astfel la procesul de însănătoșire a acestora. Trei moduri de funcționare asigură eficiența maximă a acestui dispozitiv.

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND TEHNICA SECURITĂȚII

ⓘ ATENȚIE!

În calitate de soluție pentru irigarea orală se interzice categoric a utiliza:

- Substanțe și soluții care conțin particule în suspensie (decoctie, suspensii, tincturi etc.). Astfel de particule pot duce la ocluzia tubului de aspirație și a pompei.
- Soluții oleaginoase. Uleiul este un solvent organic și utilizarea acestuia poate avea un efect coroziv asupra tubului aspirator și elementelor dispozitivului.
- Soluții antisepctice (permanganat de potasiu, miramistin și alți antisepctici).
- Soluții saline, pastă de dinți și substanțe chimice.

Pentru irigarea cavității bucale este recomandabil a folosi:

- Apă curată (do 40 °C). În cazul în care calitatea apei în regiunea în care locuiți este rea, este recomandabil să folosiți apă filtrată.
- Pentru clătirea cavității bucale cu irigatorul, folosiți apa de gură (amestecată cu apă plată. Pentru proporțiile recomandate, consultați instrucțiunea producătorului de apă de gură).

ⓘ ATENȚIE! În cazul în care folosiți soluții speciale pentru irigator cum ar fi apa de gură, asigurați-vă că clătiți aparatul cu apă plată după fiecare utilizare. Umpleți rezervorul cu apă și rulați un ciclu suplimentar de irigare, pînă are loc golirea aparatului prin duză.

Urmăriți cu atenție dacă soluțiile permise spre utilizare se încadrează în termenul de valabilitate. Nu folosiți soluțiile cu termenul de valabilitate expirat.

ⓘ ATENȚIE!

- Acest dispozitiv este dotat cu baterii reîncărcabile încorporate. Nu aruncați dispozitivul în foc, nu-l încălziți, nu-l încărcăți, nu-l utilizați și nu-l lăsați în locurile cu temperaturi ridicate ale aerului.
- Nu folosiți adaptorul, dacă este deteriorat cablul sau ștecherul.

⚠ PRECAUȚII:

- Nu utilizați acest dispozitiv împreună cu adaptorul de alimentare în sala de baie sau cabina de duș. Nu lăsați și nu păstrați adaptorul de alimentare acolo unde acesta poate cădea sau nimeri în chiuvetă, cadă și toaletă. Aceasta poate duce la electrocutare sau incendiu.
- În cazul în care irigatorul nimereste în apă, înainte de a-l scoate, scoateți ștecherul din priză.
- Nu scufundați irigatorul în apă.
- Nu utilizați dispozitivul, dacă adaptorul de alimentare este deteriorat sau dacă cablul de alimentare nu este conectat bine la priză. Aceasta poate conduce la electrocutare, scurt circuit sau incendiu.
- Nu stricați, nu îndoiți, nu trageți și nu răsușiți cablu de alimentare cu o forță excesivă. În afară de aceasta, nu puneți pe cablu de alimentare obiecte grele și nu poziționați cablul între acestea. Aceasta poate conduce la electrocutare sau incendiu.
- Nu scufundați adaptorul de alimentare în apă și nu-l spălați cu apă. Aceasta poate conduce la electrocutare sau scurt circuit.
- Nu introduceți și nu scoateți adaptorul de alimentare din priză cu mâinile ude. Aceasta poate conduce la electrocutare.
- Păstrați dispozitivul în loc indisponibil pentru copii. Nerespectarea acestei reguli poate conduce la apariția accidentelor și situațiilor periculoase, de exemplu, înghițirea accidentală de către copii a accesoriilor sau elementelor detașabile ale dispozitivului.
- Nu efectuați operațiunilor de întreținere tehnică, scoateți adaptorul de alimentare din priză. Nerespectarea acestei reguli poate conduce la electrocutare.
- Curățați în mod regulat ștecherul și adaptorul de alimentare pentru ca pe acestea să nu se acumuleze praf. Nerespectarea acestei reguli poate conduce la incendiu în rezultatul apariției defectelor de izolație provocate de umiditate și acumularea prafului
- Întotdeauna verificați ca dispozitivul să funcționeze de la sursa de alimentare cu o tensiune nominală corespunzătoare. Nerespectarea acestei reguli poate conduce la electrocutare sau incendiu.
- Nici într-un caz nu modificați construcția dispozitivului. De asemenea, nu-l demontați și nu-l reparați de sine stătător. Aceasta poate conduce la incendiu, electrocutare sau traumatism. Pentru efectuarea reparației (de exemplu, înlocuirea bateriei), adresați-vă la centrul autorizat de deservire B.Well.
- Nu păstrați dispozitivul acolo de unde acesta poate cădea sau a se strica. De exemplu, pe chiuvetă.
- Nu utilizați dispozitivul, dacă duzele pentru acesta s-au pierdut. Nu utilizați dispozitivul, când acesta este conectat la priză.

⚠ FIȚI ATENȚI:

- Copiii și persoanele care nu pot utiliza dispozitivul de sine stătător, precum și persoanele cu sensibilitate sporită nu trebuie să folosească acest dispozitiv. Nerespectarea acestei reguli poate conduce la apariția unui traumatism.
- Păstrați duzele într-un loc inaccesibil pentru copii, deoarece acestea pot fi înghițite de către copil.
- Folosiți dispozitivul pentru curățarea cavității bucale. Jetul de apă îndreptat spre ochi, nas, urechi sau gât, poate provoca un traumatism grav. În cazul tratamentului cavității bucale și în cazul formelor severe ale bolilor parodontale, înainte de a utiliza dispozitivul, adresați-vă medicului stomatolog.
- Persoanele care suferă de boli dentare sau boli ale gingiilor, nu întotdeauna pot folosi irigatorul. Este recomandabil a consulta medicul stomatolog.
- În timpul utilizării dispozitivului, nu apăsați excesiv duza irigatorului pe dinți sau gingii, deoarece aceasta poate provoca apariția traumatismului.
- Nu turnați în rezervor apa temperatura căreia depășește 40 °C.
- Când scoateți adaptorul de alimentare din priză, întotdeauna țineți mâna pe ștecher și nu trageți de cablu. Nerespectarea acestei reguli poate conduce la electrocutare, scurt circuit sau incendiu.
- Mențineți dispozitivul curat și folosiți pentru curățarea cavității bucale numai apă proaspătă și puțin încălzită.
- Unele lichide pot deteriora dispozitivul. De aceea nu folosiți pentru irigare soluții din lista interzisă.
- După utilizarea dispozitivului, vărsați în mod obligatoriu restul de apă din rezervorul pentru apă și porniți dispozitivul pentru 2-3 secunde pentru uscarea acestuia. În cazul nerespectării normelor sanitaro-igienice de utilizare a dispozitivului, în interiorul acestuia poate apărea mușegăi și bacteriile, ceea ce poate dăuna sănătății. De asemenea, aceasta poate provoca apariția mirosului urât din gură și defectarea dispozitivului.
- Acest dispozitiv nu este conceput pentru utilizare de către persoanele (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce, sau de către persoane care nu dispun de cunoștințe și experiență corespunzătoare. Utilizarea dispozitivului de către astfel de persoane este posibilă numai sub supravegherea persoanei responsabile pentru securitatea lor și cu condiția că vor fi oferite instrucțiuni clare de utilizare a dispozitivului. Aveți grijă ca copiii să nu se joace cu dispozitivul.

2. RECOMANDAT

Irigatorul pentru cavitate bucală WI-911 cu accesorii este recomandat pentru profilaxia:

- sângerării gingiilor, cariei, bolilor parodontale, gingivitei, periimplantitei; pentru irigarea medicamentoasă și masajul mucoasei cavității bucale;
- curățarea eficientă a sistemelor ortodontice și îngrijirea eficientă a cavității bucale și spațiului interdental.

Este conceput pentru utilizare individuală.

3. COMPLETITUDINE

- Irigator pentru cavitatea bucală
- 2 duze standard
- Rezervor pentru apă
- Încărcător (adaptor)
- Set de baterii (acumulator)
- Instrucțiuni de utilizare
- Certificat de garanție
- Cutie

ⓘ Notă: La procurarea irigatorului puteți observa în rezervorul pentru apă sau în tubul de absorbție puțin lichid. Acestea sunt resturi de apă distilată care a fost folosită pentru testarea irigatorului și nu reprezintă pericol pentru sănătatea omului.

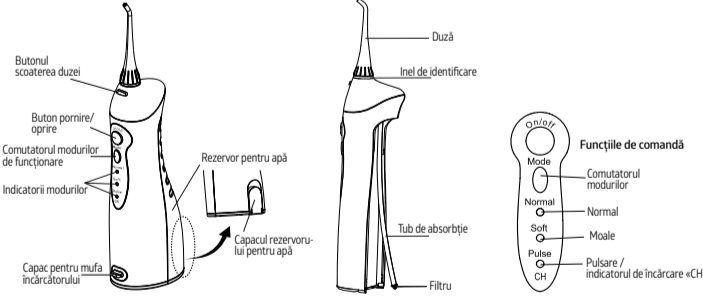
Duze pentru irigatorul WI-911 STANDARD



Curăță spațiile interdente de la bacterii și resturi de hrană. Masează eficient gingiile. Se potrivește pentru curățarea punților, implanturilor dentare, coroanelor și acoladelor.

Se recomandă să fie înlocuite la fiecare 6 luni.

4. PREGĂTIREA DISPOZITIVULUI PENTRU FUNCȚIONARE



Pentru a porni și a opri dispozitivul, apăsați butonul «On/off». Apăsați butonul de schimbare a modului de funcționare «Mode» și alegeți modul necesar al jetului de apă (normal, moale și pulsare). Indicatorul modului va arăta modul selectat anterior. Dacă doriți să folosiți un alt mod, apăsați comutatorul modurilor de funcționare până când nu veți obține jetul dorit. Apăsarea comutatorului modurilor de funcționare va schimba modul din normal («Normal») în moale («Soft») și pulsare («Pulse»).

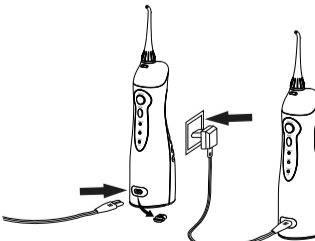
Modul și indicatorul lui

- Comutatorul modului (apăsarea comutatorului modului de funcționare va conduce la modificarea setării jetului de apă și aprinderea indicatorului modului corespunzător).
- Normal (mod normal) – curățarea eficientă a cavității bucale.
- Soft (mod moale) – curățarea delicată a dinților sensibili și a gingiilor.
- Pulse (mod pulsare) – curățarea și masajul gingiilor.

ⓘ Notă: Dacă dispozitivul este utilizat pentru prima dată, pentru a-l porni, apăsați butonul «On/Off» și verificați fiecare mod al jeturilor de apă, atunci când rezervorul pentru apă este complet umplut.

5. ÎNCĂRCĂTORUL DISPOZITIVULUI

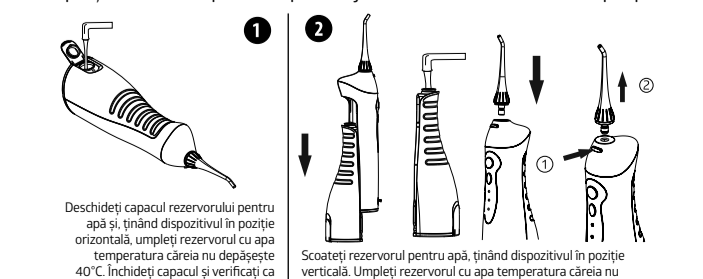
- Încărcătorul cablului adaptorului în mufa încărcătorului irigatorului și conectați adaptorul la priză (asigurați-vă că în mufa irigatorului nu este lichid).
- Indicatorul „CH” clipește în timpul încărcării irigatorului, iar când dispozitivul este complet încărcat, indicatorul „CH” se va stinge.
- După finisarea procesului de încărcare, închideți mufa încărcătorului cu capac.



ⓘ Notă: Dacă indicatorul «CH» clipește în timpul procedurii și după finisarea acesteia, înseamnă că este necesar de a încărca acumulatorul irigatorului. Pentru a încărca acumulatorul complet, vor fi necesare aproximativ 8 ore.

6. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

- Instalați duza în adâncitura corespunzătoare a blocului principal al irigatorului. Pentru a scoate duza, apăsați pe butonul scoatere duză și trageți duza în sus.
- Umpleți rezervorul pentru apă cu ajutorul uneia din metodele propuse:

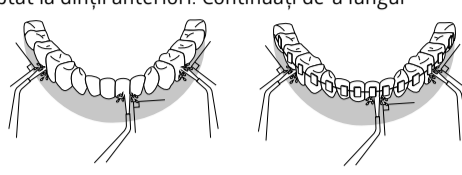


1. Deschideți capacul rezervorului pentru apă și, ținând dispozitivul în poziție orizontală, umpleți rezervorul cu apă temperată a căreia nu depășește 40°C. Închideți capacul și verificați ca acesta să fie ermetic închis.

2. Scoateți rezervorul pentru apă, ținând dispozitivul în poziție verticală. Umpleți rezervorul cu apă temperată a căreia nu depășește 40°C și introduceți rezervorul înapoi în dispozitiv.

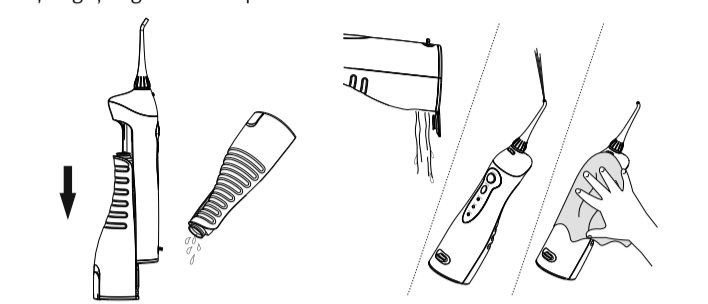
ⓘ ATENȚIE! Nu utilizați irigatorul umplut cu apă fără duză. Aceasta poate provoca deteriorarea dispozitivului.

- Întotdeauna folosiți doar apă proaspătă de la robinet.
 - Nu folosiți soluțiile din lista interzisă. Lista este prezentată la începutul instrucțiunilor, în compartimentul nr. 1 din Instrucțiuni privind tehnica securității.
 - Pentru a asigura o bună funcționare a dispozitivului, urmăriți ca în timpul umplerii rezervorului pentru apă irigatorul să fie oprit.
 - Nu porniți dispozitivul dacă rezervorul cu apă nu este umplut, cu excepția cazurilor când vărsați apa rămasă după utilizare. Funcționarea dispozitivului fără apă poate provoca deteriorarea acestuia.
- Înainte de a porni dispozitivul, introduceți duza irigatorului în cavitatea bucală. Aplicați corpul deasupra chiuvei și țineți dispozitivul în mod obligatoriu în poziție verticală, orientând duza spre dinți. Pentru a evita stropirea, închideți ușor gura în timpul irigării.
 - Dispozitivul începe a funcționa în modul ales. Apăsarea comutatorului de schimbare a modului în timpul utilizării dispozitivului, va schimba modul de funcționare a acestuia. Rezervorul pentru apă complet umplut va asigura funcționarea dispozitivului de la 40 până la 60 de secunde. Țineți gura puțin întredeschisă pentru ca apa să poată curge.
 - Îndreptați jetul de apă perpendicular în spațiile interdente sau falduri parodontale. Deplasați-vă lent de-a lungul rândului dentar. Este necesar de a accorda o atenție deosebită spațiului dintre dinți și a celui dimprejurul acoladelor. Pentru rezultate mai bune începeți cu regiunea molară (dinții posteriori), trecând treptat la dinții anteriori. Continuați de-a lungul gingiilor, oprindu-vă la spațiile dintre dinți. Continuați până când toate regiunile dimprejurul dinților și toate spațiile dintre dinți nu vor fi complet curățate. Însă țineți minte că irigarea nu înlocuiește perierea dinților. Periați dinții sau protezele dentare după fiecare masă luată timp de cinci minute, iar apoi utilizați acest dispozitiv.
 - După ce ați folosit dispozitivul, apăsați «On/off» pentru a opri irigatorul și scoateți irigatorul din cavitatea bucală.



7. DUPĂ UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

- Fără să scoateți duza irigatorului, deschideți capacul rezervorului pentru apă sau scoateți rezervorul pentru apă din dispozitiv și vărsați apa.
- Porniți dispozitivul pentru câteva secunde pentru a pompa apa rămasă.
- Ștergeți irigatorul cu o pănză uscată.



ⓘ NOTĂ:

- Întotdeauna vărsați apa rămasă. Aceasta ca preveni murdărirea și acumularea bacteriilor în apa rămasă în dispozitiv.
- laveți intenția să nu utilizați dispozitivul o perioadă îndelungată de timp, nu uitați să ștergeți și să uscați dispozitivul înainte de păstrare.

8. REGULI DE ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Curățarea dispozitivului

Opriti dispozitivul și scoateți rezervorul pentru apă și duza. În timpul clătirii nu folosiți apa temperatura căreia depășește 50°C. Pentru curățarea dispozitivului folosiți doar apă sau soluții de curățare neutre. Niciodată nu folosiți sodă caustică sau orice alte substanțe abrazive pentru a curăța dispozitivul, deoarece acestea pot provoca deteriorarea irigatorului.

Blocul principal

Pentru curățarea blocului principal folosiți o bucată de pânză. Murdăria dificilă de eliminat spălați cu săpun lichid sau apă. Folosiți doar soluție de curățare neutră. Nici într-un caz nu folosiți substanțe caustice și abrazive (de exemplu, oțet sau solvenți anticalcar), acestea pot provoca deteriorarea dispozitivului.

- Nu scufundați blocul principal în apă.
- După clătirea cu apă, ștergeți dispozitivul cu o bucată de pânză.

Rezervorul pentru apă

- Spălați rezervorul pentru apă.
- După spălare vărsați apa din rezervor.
- Dacă aveți intenția să nu utilizați dispozitivul timp de o săptămână sau mai mult, uscați bine rezervorul în interior și în afară.
- Pentru curățare folosiți o soluție delicată neutră.

Duza

- A clăți cu apă și a șterge cu o pânză moale.
- Este recomandat de a schimba duza peste fiecare 6 luni.

Tubul de absorbție

- A clăți cu apă și a șterge cu o pânză moale.
- A nu se îndoi, a nu întinde și a nu se răsuși.

9. POSIBILE PROBLEME

Problema	Cauza	Eliminarea problemei
Irigatorul nu funcționează	Numai ce ați procurat dispozitivul sau dispozitivul nu a fost utilizat timp de mai mult de 3 luni	Încărcați acumulatorul timp de 8 ore
Irigatorul funcționează timp de doar câteva minute chiar și după ce a fost încărcat	Ciclul de funcționare a acumulatorului s-a apropiat de sfârșit Acumulatorul irigatorului nu este suficient încărcat	Vizitați centrul de deservire Încărcați acumulatorul timp de 8 ore
Presiunea apei este foarte scăzută	S-a înfundat duza	Înlocuiți duza
	Duza este deformată	Înlocuiți duza
	S-a înfundat filtrul	Curățați filtrul
Din duză nu curge apa	Rezervorul pentru apă este gol	Turnați apă în rezervor
	Dispozitivul este poziționat incorect	Folosiți dispozitivul în poziția verticală

10. UTILIZAREA ACUMULATORULUI ȘI DISPOZITIVULUI

La finisarea duratei de viață a dispozitivului, înainte de utilizarea lui, este necesar de scoate din el acumulatorul. În timp ce scoateți acumulatorul nu uitați să vă protejați ochii și mâinile. Utilizați acumulatorul aparte de blocul electronic principal. Dacă în timpul operațiunii vor apărea întrebări, vă rugăm să vă adresați la centrul de deservire sau să luați numărul liniei fierbinte.

Protecția mediului ambiant și reciclarea deșeurilor:

Acest dispozitiv este dotat cu acumulatorul litio-ion. Vă rugăm să aveți grijă ca utilizarea bateriei să fie efectuată în punctul de colectare autorizat, dacă un astfel de punct există în țara dumneavoastră. Nu desfaceți și nu înlocuiți bateriile pentru a folosi dispozitivul în continuare. Înlocuiți-le numai în centrul de deservire autorizat. Însuși dispozitivul trebuie utilizat în conformitate cu normele adoptate și nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere.

11. CARACTERISTICI TEHNICE

<p>Timpul de încărcare a acumulatorului: ≈ 8 ore</p> <p>Durata de viață a acumulatorului: până la 1000 cicluri (încărcare/descărcare) Li-ion</p>	
<p>Tipul acumulatorului: Timpul de funcționare a acumulatorului la o încărcare: ≈ 70 minute</p> <p>Tensiunea nominală: 100-240V, 50/60Hz</p> <p>Încărcător (adaptor): 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 600mA</p> <p>Dimensiuni (lăț. x h x lung.): 55 x 195 x 70 mm</p> <p>Greutate: blocul principal – 253 g, încărcător (adaptor) – 65 g, 150 mW</p>	
<p>Capacitatea rezervorului prnu apă: Timpul de funcționare în cazul rezervorului plin:</p>	<p>40-60 secunde în dependență de modul de funcționare 1600 impulsuri pe minut</p>
<p>Frecvența pulsației apei: Presiune minimă/maximă a jetului de apă: Oprire automată: Condiții de păstrare:</p>	<p>275-620 kPa peste 2 minute de funcționare de la -10°C – +40 °C. la umiditate relativă nu mai mare de 85%. e la 0°C până la 40 °C la umiditate relativă nu mai mare de 85%.</p>
<p>Condiții de utilizare:</p>	

Protejați dispozitivul de căderi și șocuri puternice. Păstrați dispozitivul departe de temperature excesive și ferii-l de raze solare directe.

12. DESCIFRAREA SIMBOLURILOR DE PE AMBALAJ ȘI ETICHETĂ

	CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE		A NU SE ARUNCA CU DEȘEURILE MENAJERE
	PRODUCĂTOR		CERTIFICAT CE
	MODEL		PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PĂTRUNDERII APEI
	NUMĂRUL LOTULUI (pentru accesorii suplimentare)		CONDITILE DE FUNCȚIONARE: LIMITA DE TEMPERATURĂ LA FUNCȚIONARE
	NUMĂR DE SERIE		DEPOZITARE: LIMITA DE TEMPERATURĂ LA PĂSTRARE
	GRAD DE PROTECȚIE CONTRA ELECTROCUTĂRII (II)		

Data fabricării dispozitivului este criptată pe eticheta dispozitivului în numărul de serie «SN»: primele două cifre – săptămâna fabricării, următoarele două cifre – anul fabricării.

13. STANDARDE APLICABILE

Țașantionul din echipamentul anterior prezentat a fost testat pentru marcajul CE în conformitate cu o directive europeană și următoarele standarde:

- Directiva 2014/35/EU privind tensiunea joasă
- Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică

14. INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA

Perioada de garanție este de doi ani de la data achiziționării dispozitivului și de șase luni în cazul duzelor standard. Această garanție nu acoperă nicio deteriorare produsă ca urmare a utilizării necorespunzătoare. Atunci când se descoperă un defect de fabricație în timpul perioadei de garanție, aparatul defectuos va fi reparat sau, dacă reparația nu este posibilă, va fi înlocuit cu un altul. Garanția nu acoperă componentele și consumabilele care se uzează, bateriile, gențile și ambalajul produsului.

Ultima revizuire 2023-W13

B.Well Swiss AG
Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Switzerland
www.bwell-swiss.ch

B.Well
Caring for everyone